



**ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL**  
EST. HERNDON, VA • 1868

432 Van Buren Street  
Herndon, VA 20170  
p: 703-437-3790  
[www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)

Martes, 22 de diciembre de, 2020

La Natividad de Nuestro Señor

7:30 p.m.



### Servicios de Adoración

Domingo 8:00 a.m.	Rito I Santa Eucaristía (Inglés)
Domingo 9:00 a.m.	Servicio para Niños (Inglés)
Domingo 10:00 a.m.	Rito II Santa Eucaristía (Inglés)
Sábado 7:00 p.m.	Servicio en Español Rito II

### Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10:00 a.m.	Godly Play ( <i>3 años "potty trained" – grado 2</i> ) - Salón B1
Domingo 10:00 a.m.	I Wonder ( <i>grados 3-6</i> ) - Salón A-5
Domingo 10:00 a.m.	Echo ( <i>Grados 7-12</i> ) - Salón A-6
Domingo 11:30 a.m.	Ensayo coro de niños – Salón de Música
Sábado 5:00 p.m.	Grupo de Jóvenes 3er sábados del mes (Grados 6-12)
Domingo 11:00 a.m.	Grupo de Jóvenes 1er Domingo del mes (Grados 6-12)

### Otros Servicios

Martes 7:30 p.m.	Grupo Familiar de Oración y Estudio Bíblico (hogares)
Miércoles 12:15 p.m.	Eucaristía de Sanidad (No Eucaristía 1 de enero)

### LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA UNIDAD CON DIOS Y A TODOS EN CRISTO.

---

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con niñeras profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.



### Personal

Horas regulares de oficina son de 10AM- 3PM de lunes a jueves. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790. Preschool phone 703.437.4767

**P. Rich Bardusch**, Rector (x. 12)

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

**P. Pedro Cuevas**, Assoc Rector

[pcuevas@saint-timothys.org](mailto:pcuevas@saint-timothys.org)

**Mr. Roger Long**, Director of Music (x. 16)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

**Mrs. Deb Angerman**, Bookkeeper (x. 13)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

**Wanda Rixon**, Parish Administrator (x. 10)

[office@saint.timothys.org](mailto:office@saint.timothys.org)

**Mrs. Monica Despina**, Director of Saint Timothy's Preschool

[sttimothypreschool432@gmail.com](mailto:sttimothypreschool432@gmail.com)

### Junta Parroquial (Vestry)

*(Año en que termina el servicio en paréntesis)*

**Sr.-Warden** – Carmela Condro (2021)

**Jr.-Warden** – Brian Flusche (2022)

**Treasurer** – Kathy Lombard (2021)

**Registrar** – Rose Berberich (2020)

Tatiana Martinez (2023)

John Nixon (2022)

Nancy Miller (2021)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Catherine Lamb (2023)

Alex Schumann (2023)

Ralph Tildon (2023)

John Druitt (2022)

Allison Dodd (2022)

### Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith

**RECUERDE DESCONECTARSE DEL MUNDO ORDINARIO APAGANDO SU TELEFONO CELULA**

Santa Eucaristía: Rito II

## Palabra de Dios

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

**Canto de Entrada 276**

**Venid, Fieles Todos**

Flor y Canto

*Celebrante:* Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

**Pueblo Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.**

*Celebrante:* Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

### **Colecta del Día**

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Oremos.

Oh Dios, que has hecho resplandecer esta noche santa con la claridad de la Luz verdadera: Concede a los que hemos conocido el misterio de esa Luz en la tierra, que también nos gocemos de él plenamente, en el cielo; donde vive y reina contigo y el Espíritu santo, un solo Dios, en gloria eterna. **Amén.**

### **Lecturas:**

**Isaías 9:1-6 (DHH)**

#### **Primera Lectura del libro del profeta Isaías**

El pueblo que andaba en la oscuridad vio una gran luz; una luz ha brillado para los que vivían en tinieblas. Señor, has traído una gran alegría; muy grande es el gozo. Todos se alegran delante de ti como en tiempo de cosecha, como se alegran los que se reparten grandes riquezas. Porque tú has deshecho la esclavitud que oprimía al pueblo, la opresión que lo afligía, la tiranía a que estaba sometido. Fue como cuando destruiste a Madián. Las botas que hacían resonar los

soldados y los vestidos manchados de sangre serán quemados, destruidos por el fuego. Porque nos ha nacido un niño, Dios nos ha dado un hijo, al cual se le ha concedido el poder de gobernar. Y le darán estos nombres: Admirable en sus planes, Dios invencible, Padre eterno, Príncipe de la paz. Se sentará en el trono de David; extenderá su poder real a todas partes y la paz no se acabará; su reinado quedará bien establecido, y sus bases serán la justicia y el derecho desde ahora y para siempre. Esto lo hará el ardiente amor del Señor todopoderoso.

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

### **Salmo 96**

- 1 Canten al Señor cántico nuevo; \*  
**canten al Señor, toda la tierra.**
- 2 Canten al Señor, bendigan su Nombre; \*  
**proclamen de día en día su victoria.**
- 3 Pregonen entre las naciones su gloria, \*  
**en todos los pueblos sus maravillas;**
- 4 Porque grande es el Señor, y muy digno de alabanza; \*  
**más temible es que todos los dioses;**
- 5 Porque todos los dioses de los pueblos son ídolos; \*  
**pero es el Señor que ha hecho los cielos.**
- 6 ¡Oh, la majestad y la magnificencia de su presencia! \*  
**¡Oh, la fuerza y el esplendor de su santuario!**
- 7 Rindan al Señor, oh familias de los pueblos, \*  
**rindan al Señor la honra y el poder.**
- 8 Rindan al Señor la gloria debida a su Nombre; \*  
**traigan ofrendas, y entren en sus atrios.**
- 9 Adoren al Señor en la hermosura de la santidad; \*  
**tiemble delante de él toda la tierra.**
- 10 Pregonen entre las naciones: “El Señor es Rey; \*  
**de tal manera ha afirmado el orbe que no será conmovido;  
juzgará a los pueblos con equidad”.**
- 11 Alégrese los cielos, y gócese la tierra; truene la mar y su plenitud; \*  
**regocíjese el campo, y todo lo que en él está.**
- 12 Entonces aclamarán con júbilo todos los árboles del bosque,  
delante del Señor cuando llegue, \*

13 **cuando llegue a juzgar la tierra.**  
Juzgará al mundo con justicia, \*  
**y a los pueblos con su verdad.**

*Pueblo y celebrante:*

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

**Tito 2:11-14**

**Lectura de la carta de San Pablo a Tito**

Pues Dios ha mostrado su bondad, al ofrecer la salvación a toda la humanidad. Esa bondad de Dios nos enseña a renunciar a la maldad y a los deseos mundanos, y a llevar en el tiempo presente una vida de buen juicio, rectitud y piedad, mientras llega el feliz cumplimiento de nuestra esperanza: el regreso glorioso de nuestro gran Dios y Salvador Jesucristo. Él se entregó a la muerte por nosotros, para rescatarnos de toda maldad y limpiarnos completamente, haciendo de nosotros el pueblo de su propiedad, empeñados en hacer el bien.

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

**Canto Gradual**

***Ale, Ale, Aleluya***

Ale, Ale, Ale luya

Ale, Ale, Ale luya

Ale, Ale, Ale luya

Aleluya, Aleluya (Bis)

## **Santo Evangelio San Lucas 2:1-14**

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Lucas.

**Pueblo:** ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Por aquel tiempo, el emperador Augusto ordenó que se hiciera un censo de todo el mundo. Este primer censo fue hecho siendo Quirinio gobernador de Siria. Todos tenían que ir a inscribirse a su propio pueblo.

Por esto, José salió del pueblo de Nazaret, de la región de Galilea, y se fue a Belén, en Judea, donde había nacido el rey David, porque José era descendiente de David. Fue allá a inscribirse, junto con María, su esposa, que se encontraba encinta. Y sucedió que mientras estaban en Belén, le llegó a María el tiempo de dar a luz. Y allí nació su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales y lo acostó en el establo, porque no había alojamiento para ellos en el mesón.

Cerca de Belén había unos pastores que pasaban la noche en el campo cuidando sus ovejas. De pronto se les apareció un ángel del Señor, y la gloria del Señor brilló alrededor de ellos; y tuvieron mucho miedo. Pero el ángel les dijo: «No tengan miedo, porque les traigo una buena noticia, que será motivo de gran alegría para todos: Hoy les ha nacido en el pueblo de David un salvador, que es el Mesías, el Señor. Como señal, encontrarán ustedes al niño envuelto en pañales y acostado en un establo.»

En aquel momento aparecieron, junto al ángel, muchos otros ángeles del cielo, que alababan a Dios y decían:

«¡Gloria a Dios en las alturas!

¡Paz en la tierra entre los hombres que gozan de su favor!»

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

**Pueblo:** Te alabamos, Cristo Señor.

**Sermón**

**El Reverendo Pedro Cuevas**

### **El Credo Niceno (LOC p. 280)**

**Creemos en un solo Dios,**

**Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo,**

**Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma**

naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

**Creemos en el Espíritu Santo,**

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

**Creemos en la Iglesia,**

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

**Oración de los Fieles, Fórmula VI (LOC 314)**

*El que dirige y el Pueblo de rodillas oran en forma dialogada:*

En paz oramos a ti, Señor Dios.

*Silencio*

Por todos los seres humanos en su vida y trabajo diarios;

**Por nuestras familias, amigos y vecinos, y por los que están solos.**

Por esta comunidad, por esta nación, y por el mundo entero;

**Por cuantos trabajan por la justicia, la libertad y la paz.**

Por el uso justo y adecuado de tu creación;

**Por las víctimas del hambre, el temor, la injusticia y la opresión.**

Por cuantos se hallan en peligro, tristeza, o cualquier otra adversidad;

**Por los que ministran a los enfermos, a los desamparados y a los necesitados.**

Por la paz y unidad de la Iglesia de Dios;

**Por todos los que proclaman el Evangelio, y cuantos buscan la Verdad.**

Por *Michael* nuestro Primado, y por *Susan, Jennifer y Ted*, nuestros obispos, y por todos los obispos; y por *Rich y Pedro*, *nuestros ministros* y por todos los demás ministros;  
**Por todos los que sirven a Dios en su Iglesia.**

Por las necesidades e intereses especiales de esta congregación.

*Pausa (El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.)*

Atiéndonos, Señor;

**Porque grande es tu misericordia.**

Te damos gracias, Señor, por todas las bendiciones de esta vida.

*Pausa (El Pueblo puede añadir sus propias acciones de gracias).*

Te exaltaremos, oh Dios nuestro Rey;

**Y alabaremos tu Nombre para siempre.**

*Se puede guardar un período de silencio.*

*Celebrante:* Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.  
**Amén.**

### **Confesión de Pecado (LOC p. 282)**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.**



*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## **La Paz**

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos** Y con tu espíritu.

### **Canto de la Paz**

### **Mi Burrito Sabanero**

Con mi burrito sabanero voy camino de Belén (x2)  
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén (x2)

El lucerito mañanero ilumina mi sendero (x2)  
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén(x2)

Con mi cuatrico voy cantando, mi burrito va trotando (x2)  
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén (x2)

**Tuqui tuqui tuqui tuqui, tuqui tuqui tuquita**  
**Apurate mi burrito que ya vamos a llegar**  
**Tuqui tuqui tuqui tuqui, tuqui tuqui tuquita**  
**Apurate mi burrito vamos a ver a Jesús.**

### **Versículo Ofertorio**

*Celebrante:* Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2.*

## **El Ofertorio**

### **Canto de Ofertorio**

### **El Tamborilero**

**El camino que lleva a Belén**  
**Baja hasta el valle que la nieve cubrió.**

Los pastorcillos quieren ver a Rey,  
Le traen regalos en su  
Humilde zurrón,  
Ro po pom pom, ro po pom pom.  
¡Ha nacido en el  
Portal de Belén el niño Dios  
Yo quisiera poner a tus Pies  
Algún presente que te  
Agrade Señor,  
Mas tu ya sabes que soy pobre  
También y no poseo más que un Viejo tambor,  
Ro po pom pom, ro po pom pom.  
¡En tu honor frente al portal Tocaré con mi tambor  
El camino que lleva a Belén  
Yo voy marcando con mi viejo  
Tambor, nada hay mejor que yo  
Te pueda ofrecer, su ronco Acento es un canto de amor,  
Ro po pom pom, ro po pom  
Pom Cuando Dios me vio Tocando ante Él,  
Me sonrió.

### Santa Comunión

#### La Gran Plegaria Eucarística B (LOC p. 289)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo:** Y con tu espíritu.

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

**Pueblo:** Los elevamos al Señor.

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Pueblo:** Es justo darle gracias y alabanza.

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque nos diste a Jesucristo, tu único Hijo, que se encarnó por nosotros; quien, por el gran poder del Espíritu Santo, fue hecho Hombre perfecto, nacido de la carne de la Virgen María su madre; para que, librados del yugo del pecado, recibamos la potestad de llegar a ser hijos suyos.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Santo**

**Santo de los Querubines**

Santo, Santo, Santo  
Dicen los querubines  
Santo, Santo, Santo  
Es el Señor Jesús  
Santo, Santo, Santo  
Es el que nos redime

*Porque mi Dios es grande  
Y la tierra llena de su gloria está (Bis)*

**Cielo y tierra pasarán,  
más sus palabras no pasarán (Bis)**

***No, no, no pasarán  
No, no, no, no no, no pasarán***

### **El pueblo permanece de pie o se arrodilla**

*Celebrante:* Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

*Celebrante y Pueblo:*

Recordamos su muerte,

Proclamamos su resurrección,

Esperamos su venida en gloria;

*El Celebrante continúa:*

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con Saint Timothy y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. AMEN.

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

**Todos:**

**Padre Nuestro**

Padre Nuestro tú que estás  
En los que aman de verdad  
El reino que se nos prometió  
Llegue pronto a nuestro corazón  
Y el amor, que tu hijo nos dejó  
El amor, habite en nosotros

Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvídate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo

**Todos: Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo.

**Amén.**

### **Fracción del Pan**

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo** ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

*Celebrante:* Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

### **La Administración De la Comunión**

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

**Canto de Comunión 282 Noche de Paz, Noche de Amor Flor y Canto**

### **Oración Después de la Comunión (LOC p. 288)**

*Celebrante:* Oremos.

**Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

### **Bienvenida y Anuncios**

### **Bendición Final (ROE p. 26)**

*Celebrante:* Que Dios todopoderoso, quien envió a su Hijo a tomar nuestra naturaleza, les bendiga en esta estación, disipe la oscuridad del pecado, y les ilumine el corazón con la luz de su santidad. **Amén.**

## Canto de Salida

## Feliz Navidad

Feliz Navidad.

Feliz Navidad,

Próspero año y felicidad. (x2)

**I wanna wish you a Merry Christmas.**

**I wanna wish you a Merry Christmas.**

**I wanna wish you a Merry Christmas  
from the bottom of my heart. (x2)**

## Despedida LOC p. 289)

*Celebrante:* Vayan en paz para amar y servir al Señor. ¡Aleluya, aleluya!

**Pueblo:** Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya!



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de las Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

---

---

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

[www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)



***Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal (Español)***

***Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church (Inglés)***

---

---